***( 8)***

***Univ. Al-Mustansiriyah. Faculté des lettres. Dép. du franϛais.***

***Cours de traduction ( 3°année). Première session 2022.2023***

***Enseignant / Dheyaa Mejbel Jaber***

**Traduisez en français!**

**التكنلوجيا العسكرية الصينية**

**أظهر مقطع فيديو في الموقع الإلكتروني الصيني "ويبو"، طائرة صينية مسيرة تحمل كلبا آليا مسلحا وتضعه في أرض المعركة استعدادا للقتال، وتشير هذه الرسالة إلى أن الاقتران بين الكلاب الآلية الروبوتية والطائرات المسيرة فضلا عن تطويره للاستخدام في عمليات هجومية تحدث في المناطق الحضرية التي يمكن أن تكون مناطق خطرة على الجنود.**

***Un clip vidéo مقطع فديو ، un drone طائرة مسيرة ، un chien robotique كلب الي ، appariement اقتران ، opérations offensives عمليات هجومية ، zones urbaines مناطق حضرية***

**Technologie militaire chinoise**

**Un clip vidéo sur le site chinois "Weibo" a montré un drone chinois transportant un chien robotique armé et le plaçant sur le champ de bataille en préparation au combat. Ce message indique que l'appariement entre les chiens robotiques et les drones, ainsi que son développement pour utiliser dans les opérations offensives se déroulant dans les zones urbaines qui peuvent être dangereuses pour les soldats.**